

## SDB-Writer Software und SDBs schreiben lassen

Wir haben mehr als 800 Sicherheitsdatenblätter (SDBs) geschrieben. Nutzen auch Sie diese Erfahrung und lassen Ihre SDBs von uns erstellen. Oder Sie schreiben Ihre SDBs mit unserem praxisgereiften SDB-Writer selbst.

### Inhaltsverzeichnis

---

#### SDB-Software

---

- **SDB-Writer** **2**
  - SDB erstellen 2
  - Zusatzfunktionen 6
  - Hilfsroutinen 7
  - Zusatzleistungen 10
  - Preisinfo 11

#### SDB Dienstleistung

---

- **SDBs schreiben lassen** **13**
  - Preisinfo 14

# SDB-Writer

---

## Die praxisgereifte Software zum Schreiben von SDBs

Die Erfahrung aus Hunderten von SDBs haben wir genutzt um unseren SDB-Writer zu optimieren. Profitieren auch Sie von dieser ausgereiften, praxiserprobten Software zum Schreiben und Verwalten Ihrer SDBs – schneller und einfacher kann man Sicherheitsdatenblätter nicht erstellen.

## SDBs erstellen

---

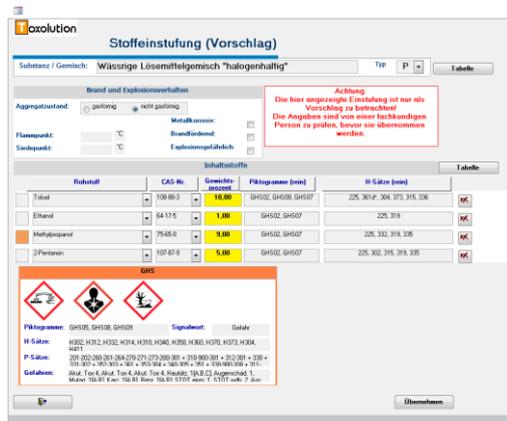
### 1. Stoff, Mischung oder Zubereitung anlegen

---

- **Stoff-Information öffnen und neuen Stoff, neues Produkt, anlegen**  
Öffnen Sie die Stoffinformation und klicken Sie auf „Neu“. Füllen Sie das Formular mit allgemeinen Informationen (Name, Farbe, Geruch, etc.) aus.
- **Geben Sie die Bestandteile/Inhaltsstoffe an**  
Im Registerblatt „Bestandteile“ geben Sie die Inhaltsstoffe an, (wählen Sie die Inhaltsstoffe aus). Die Inhaltsstoffdatenbank enthält ca. 10.000 Einträge, die Datenbank kann beliebig ergänzt und erweitert werden.
- **Physikalisch/chemische und sicherheitsrelevante Daten erfassen**  
Geben Sie die physikalisch/chemischen Daten Ihres Produktes an (Registerblatt „Phy/Chem“). Entsprechend den Leitlinien zum Erstellen von Sicherheitsdatenblättern sind die relevanten empirischen Daten anzugeben. So sollte z.B. der Flammpunkt und der Siedepunkt bei flüchtigen organischen Stoffen angegeben werden, die vermutlich entzündlich sein könnten. Daten die nicht relevant sind, sollten z.B. mit „Nicht anwendbar“ bezeichnet werden.

Sicherheitsrelevante Daten wie LD50-, LC50-Werte, Grenzwerte, etc. sollten in das Registerblatt „Sicherheit“ bzw. „Grenzwerte“ eingetragen werden. Um diese Informationen schnell und einfach für die Stoffe bzw. Inhaltsstoffe zu erhalten, haben wir direkte Links zur **GESTIS** und zu **Echa (REACH)** Datenbank hinterlegt (die jeweiligen Stoffdaten sind über die CAS-Nummer verlinkt). Zusätzlich haben wir **Hilfsroutinen** implementiert, über die Sie z.B. geeignete Handschuhmaterialien festlegen können.

■ „Berechnen“ der GHS Einstufung



Öffnen Sie den Einstufungsassistenten und geben Sie die Gewichtsprozent der Inhaltsstoffe an. Der Einstufungsassistent berechnet automatisch die GHS Einstufung.

Klicken Sie auf „Übernehmen“ um die berechnete Einstufung zu speichern.

## 2. SDB erstellen

■ Neues SDB anlegen



Ihnen stehen drei Optionen zur Verfügung um ein neues Sicherheitsdatenblatt zu erstellen:

1. Durch Klicken auf „**Neu erstellen**“ wird ein leeres Sicherheitsdatenblatt angelegt. Die Stoffdaten werden automatisch übernommen und die Textphrasen wählen Sie manuell aus dem Phrasenkatalog aus.
2. Durch Klicken auf „**Kopieren**“ wird ein bestehendes SDB in die neue Vorlage kopiert.
3. Durch Klicken auf „**AutoAssistent**“ werden die Stoffdaten übernommen, die Text-Phrasen werden automatisch entsprechend den Gefahrenmerkmalen ausgewählt.

*Hinweis: SDBs können durch kopieren in jeder Sprachen (s.u. Sprachen) erstellt werden. Wählen Sie z.B. bei Kopieren eine deutsche Vorlage und als Zielsprache Spanisch, werden automatisch statt der deutschen Phrasen die entsprechenden Spanischen Textphrasen eingesetzt.*

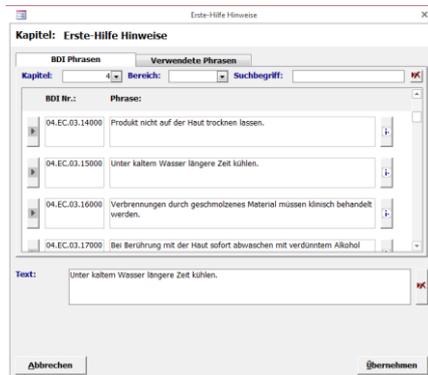


■ SDB bearbeiten

Das neu angelegte Sicherheitsdatenblatt sollte nun geprüft und bearbeitet werden.

Prüfen Sie jedes Kapitel ob die Aussagen und Daten das Produkt korrekt beschreiben. Sind Sie mit einer Aussage nicht zufrieden können Sie diese über den Phrasenkatalog oder unseren Schieberegler korrigieren bzw. verändern.

1. Die **Phrasenauswahl**: Durch Klicken auf den „Pfeil“-Button wird das Phrasenfenster geöffnet:

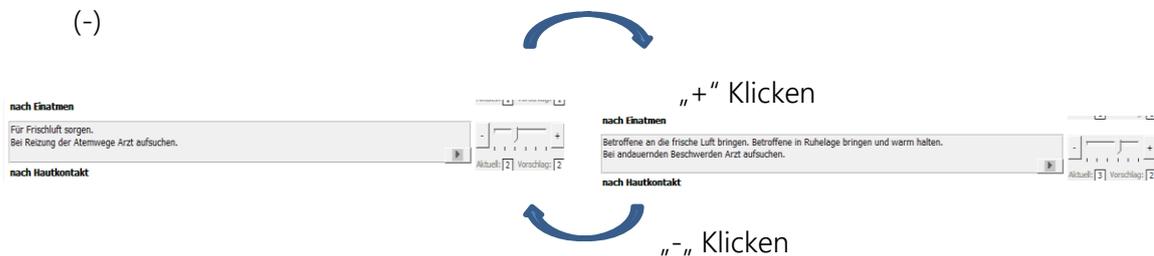


Bei der Phrasenauswahl haben Sie im ersten Registerblatt (EuPhraC Phrasen) Zugriff auf den kompletten EU-Phrasenkatalog. Im zweiten Registerblatt (Verwendete Phrasen) sind die Phrasen aufgelistet, die Sie bereits in anderen SDBs verwendet haben. Wählen Sie eine oder mehrere Phrasen aus und klicken auf „Übernehmen“.

*Hinweis: Die dargestellten Phrasen werden kapitelspezifisch (und feldspezifisch) angezeigt.*

*Hinweis: Bei fremdsprachigen SDBs wählen Sie die deutsche Phrase aus und das Programm setzt automatisch die Phrase in der gewünschten Sprache ein.*

2. Der **Schieberegler**: Mit dem Schieberegler bzw. durch Klicken auf den „+“ oder „-“ Button können Sie die Aussagekraft der Phrase verstärken (+) oder abschwächen (-)



*Hinweis: Die beim Schieberegler hinterlegten Phrasen und deren Abstufung basieren auf Erfahrungen, die wir beim Schreiben von SDBs gesammelt haben. Die Auswahl und die Abstufung kann kundenspezifisch angepasst werden.*

### 3. SDB freigeben und pdf-Datei erstellen

Nachdem der Inhalt des SDB erfasst und geprüft wurde ist die eigentliche Erstellung abgeschlossen. Durch öffnen der **Word-Datei** (klicken Sie auf den „Export“-Button) kann das SDB optisch überarbeitet werden. Sie können z.B. das Logo einfügen (falls dieses nicht im Voraus in der Vorlage hinterlegt wurde) oder den Seitenumbruch korrigieren.

Durch Klicken auf „Freigeben“ ist das Erstellen des SDB abgeschlossen und das SDB wird gesperrt.

Durch Klicken auf „PDF-Export“ wird ein PDF mit eingebetteter XML-Datei erstellt.

**Als Partner im Verbundprojekt SDBtransfer erstellen wir ein normales PDF in das eine XML-Datei eingebettet wird.**

Das PDF kann mit jedem PDF-Reader (z.B. Acrobat Reader) geöffnet werden. Wird das PDF mit einer Software geöffnet die das SDScomXML Format lesen kann, wird der Inhalt des SDBs elektronisch eingelesen. Ersparen Sie sich und Ihren Kunden das mühsame und fehlerträchtige „abtinnen“ der SDB-Daten

## Zusatzfunktionen

---

### ■ Fremdsprachige SDBs erstellen /SDBs übersetzen

---

Wählen Sie wie unter „Neues SDB“ beschrieben die Option „Kopieren“. Wählen Sie das SDB das übersetzt werden soll in einer beliebigen Sprache aus und übersetzen es durch Klicken auf „Kopieren“ in die Sprache, die Sie als Zielsprache des SDBs ausgewählt haben.

Verfügbare Sprachen:

- |   |               |                                       |               |
|---|---------------|---------------------------------------|---------------|
| ■ Bulgarisch                              | ■ Französisch | ■ Niederländisch                      | ■ Serbisch    |
| ■ Chinesisch (China u. Taiwan)            | ■ Griechisch  | ■ Norwegisch                          | ■ Slowakisch  |
| ■ Dänisch                                 | ■ Italienisch | ■ Polnisch                            | ■ Slowenisch  |
| ■ Deutsch                                 | ■ Japanisch   | ■ Portugiesisch (Portugal, Brasilien) | ■ Spanisch    |
| ■ Englisch (Großbritannien, USA / Kanada) | ■ Koreanisch  | ■ Rumänisch                           | ■ Tschechisch |
| ■ Estnisch                                | ■ Kroatisch   | ■ Russisch                            | ■ Türkisch    |
| ■ Finnisch                                | ■ Lettisch    | ■ Schwedisch                          | ■ Ukrainisch  |
|   | ■ Litauisch   |                                       | ■ Ungarisch   |
|   | ■ Malaiisch   |                                       |               |

*Hinweis: Die Übersetzung erfolgt über die Phrasennummer und nicht Wort für Wort. Dies liefert gut verständliche Texte mit der gleichen Aussage. Da wir den offiziellen EU-Phrasenkatalog verwenden, erstellen Sie SDBs mit anerkannten und aussagekräftigen Texten.*

*Hinweis: Länderspezifische Grenzwerte (z.B. USA) werden nicht automatisch berücksichtigt. Die länderspezifischen Grenzwerte können über den GESTIS-Datenlink gelesen und in der Datenbank hinterlegt werden.*

*Hinweis: Der Phrasenkatalog kann beliebig mit eigenen Phrasen ergänzt und erweitert werden.*

## ■ **Länderspezifische Word Vorlagen**

---

Jedes SDB wird zunächst als Word-Datei erstellt. Für jede Sprache wird eine sprachenspezifische Vorlagen (dot-Datei) hinterlegt. Diese Vorlagen können Sie (für jede Sprache) entsprechend Ihren Firmenrichtlinien (Logo, Farbe, etc.) modifizieren.



## ■ **Transportassistent**

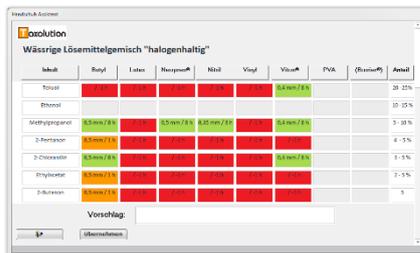
---

Unterstützung bei der Auswahl der UN-Nr mit Angabe wichtiger Transportdaten (Gefahrzettel, Tunnelcode, LQ, etc.).

## ■ LGK Assistent

Unterstützung bei der Festlegung der Lagerklasse (LGK).

## ■ Handschuhassistent



Substanz	Royal	Labor	Handschuh	Nitril	Vinyl	Vitex	PVA	(Ruhlauf)	Anteil
Toluol	rot	rot	rot	rot	rot	rot	rot	rot	20-25%
Ethanol	rot	rot	rot	rot	rot	rot	rot	rot	10-25%
Methylpropanol	rot	rot	rot	rot	rot	rot	rot	rot	5-20%
2-Propanol	rot	rot	rot	rot	rot	rot	rot	rot	4-5%
2-Chloroethanol	rot	rot	rot	rot	rot	rot	rot	rot	1-5%
Ethylacetat	rot	rot	rot	rot	rot	rot	rot	rot	2-5%
2-Butanon	rot	rot	rot	rot	rot	rot	rot	rot	5

Unser **Handschuhassistent** hilft Ihnen bei der Auswahl des richtigen Handschuhs. Sie sehen für jeden Inhaltsstoff welcher Handschuh gut geeignet (grün), welcher kurzzeitig einsetzbar (orange) und welcher Handschuh ungeeignet ist (rot).

## ■ SDB Assistent

### Automatische Phrasenauswahl

Die Phrasen (Textblöcke) im SDB werden automatisch entsprechend den Gefahrenmerkmalen ausgewählt. (Die Phrasen und deren Abstufung wurden von uns in den Stammdaten hinterlegt).

### Schieberegler zum Ändern der „Phrasenhärte“



Die Aussage in Phrasen können durch Verschieben des Reglers oder durch Klicken auf „+“ und „-“ ausgewählt werden. Durch Klicken auf „+“ wird die Aussagekraft bzw. die notwendigen Sicherheitsvorkehrungen verstärkt. Durch Klicken auf „-“ wird die Aussagekraft abgeschwächt, bzw. es sind weniger Schutzmaßnahmen notwendig.

### ■ Link zur GESTIS Datenbank

---

Die GESTIS Datenbank ist eine Stoffdatenbank der gesetzlichen Unfallversicherung, eine sehr gute Informationsquelle für die Eigenschaften von Inhaltsstoffen. Wir haben einen direkten Link zu den Stoffdaten in den SDB-Writer eingebaut. Ein Klick und der entsprechende Eintrag in der GESTIS Datenbank wird angezeigt (die Daten werden über die CAS-Nummer verlinkt).

### ■ Link zur Echa/REACH Datenbank

---

Analog wie bei der GESTIS Datenbank haben wir auch einen Link zur Echa (REACH) Datenbank implementiert.

### ■ AGW Prüfung

---

Die Arbeitsplatzgrenzwerte werden im SDB-Writer der TRGS 900 ausgelesen und mit den Stoffdaten gespeichert.

*Hinweis: Wir empfehlen regelmäßig auf die aktuelle Version der Arbeitsplatzgrenzwerte zu wechseln (bei der Datenwartung tauschen/erneuern wir auch die Tabelle mit den Arbeitsplatzgrenzwerten).*

### ■ TA-Luft Stoffprüfung

---

Prüfen Sie auf Knopfdruck ob die Inhaltsstoffe in der TA-Luft gelistet sind. (Prüfung erfolgt über CAS-Nummer).

### ■ Störfall-Verordnung Stoffprüfung

---

Prüfung ob einer oder mehrere Inhaltsstoffe in der Störfallverordnung (12.BImSchV) gelistet sind. (Prüfung erfolgt über die CAS-Nummer).

## Zusatzleistungen (Optional)

---

### ■ Softwarepflegevertrag

---

Wir achten darauf, dass Sie immer gesetzeskonform mit dem SDB-Writer arbeiten können. Wir passen die Software regelmäßig an neue Gesetze, Vorschriften und Empfehlungen an. Mit einem Softwarepflegevertrag erhalten Sie jährlich ein Update auf die neueste Version. Ihre Software bleibt so gesetzeskonform und aktuell, ohne dass Sie aktiv werden müssen.

### ■ Datenwartung

---

Auch Ihre Stoff- und SDB-Daten sollten regelmäßig gewartet werden. Wir kontrollieren und optimieren Ihre Stoff- und SDB-Daten. Archivieren Daten, die nicht mehr benötigt werden und aktualisieren die Tabellen mit offiziellen Angaben, wie z.B. die der Arbeitsplatzgrenzwerte (AGWs).

### ■ Schulungen

---

Das Erstellen von SDBs erfordert neben spezifischen Sach- und Fachkenntnissen auch das Wissen über Informationsquellen und die Darstellung von relevanten Sachverhalten. Neben der Bedienung des SDB-Writers zeigen wir Ihnen in dieser individuellen Einzelschulung wie Sie Ihre Sicherheitsdatenblätter rechtskonform erstellen und wie der SDB-Writer bedient werden soll. Dabei zeigen wir Ihnen, wo Sie bei Bedarf die notwendigen Informationen erhalten, welche Schlüsse Sie daraus ziehen können und wie Sie mit diesen Informationen Ihr Sicherheitsdatenblatt füllen. Teilnehmerzahl: max. 4 Personen (Vor-Ort Schulung), bzw. max. 2 Personen (In-House Schulung), Dauer ca. 6 Stunden.

## ■ Kundenspezifische Anpassungen

---

Sie haben kundenspezifische Wünsche? Wir erweitern und modifizieren den SDB-Writer nach Ihren Wünschen.

## Preisinformation

---

<b>S-600-01</b>	<b>SDB-Writer Basispaket</b> 1-con.-User-Netzwerk-Komplettlösung zum Erstellen von Sicherheitsdatenblättern entsprechend CLP Verordnung (GHS), Individuelle Zugangsrechte, TRGS Anbindung (900, 903, etc.), TA-Luft, VOC und StörfallV-Prüfung. Anbindung an Toxolution Datenverbund, deutscher EU Phrasenkatalog, individuell anpassbare SDB-Vorlage (Word), Freigabe und Verwaltung	<b>1880,-<sup>*)</sup></b>
<b>S-607-00</b>	<b>Elektronischer SDB Export</b> Elektronische Exportfunktion für Sicherheitsdatenblätter. SDBs werden als pdf) mit integrierter XML-Datei (pdf/A-3) erstellt.	<b>kostenlos</b>
<b>S-610-00</b>	<b>Rohstoff-/Inhaltsstoffdatenbank</b> Datenbank mit ca. 10000 Stoffen, beliebig erweiterbar	<b>240,-<sup>*)</sup></b>
<b>S-620-00</b>	<b>Einstufungsassistent</b> Automatische Berechnung eines Einstufungsvorschlags gemäß CLP Verordnung (GHS), der Transportkennzeichnung und der Lagerklasse	<b>780,-<sup>*)</sup></b>
<b>S-625-00</b>	<b>MSDS Erweiterung</b> Spezifische Erweiterung des englischen SDBs (MSDS) für USA und Kanada. NFPA und HMIS Rating, Emergency Overview und Potential Health Effect	<b>490,-<sup>*)</sup></b>
<b>S-630-00</b>	<b>SDBAssistent</b> Automatische Erstellung von SDBs basierend auf den Basisdaten (Gefahrenmerkmalen) des Stoffes	<b>870,-<sup>*)</sup></b>
<b>S-660-00</b>	<b>SDB Protokollfunktion</b> Protokollierung welche Textblöcke wo im SDB verwendet wurden. Beim Übersetzen des SDBs wird automatisch der gleiche Textblock in der gewünschten Sprache verwendet.	<b>630,-<sup>*)</sup></b>

## EU (BDI)-Sprachen-Paket

EU (BDI) Phrasensammlung in Bulgarisch, Chinesisch (China u. Taiwan), Dänisch, Englisch, Estnisch, Finnisch, Französisch, Griechisch, Italienisch, Japanisch, Koreanisch, Kroatisch, Lettisch, Litauisch, Malaiisch, Niederländisch, Norwegisch, Polnisch, Portugiesisch (Portugal, Brasilien), Rumänisch, Russisch, Schwedisch, Serbisch, Slowakisch, Slowenisch, Spanisch, Tschechisch, Türkisch, Ukrainisch, Ungarisch, inkl. entsprechender Word-Vorlage (individuelle Gestaltung für jede Sprache möglich).

<b>S-665-01</b>	<b>1 zusätzliche Sprache aus EU (BDI)-Sprachen-Paket</b>	<b>290,-<sup>*)</sup></b>
<b>S-665-04</b>	<b>4 zusätzliche Sprache aus EU (BDI)-Sprachen-Paket</b>	<b>960,-<sup>*)</sup></b>
<b>S-665-09</b>	<b>9 zusätzliche Sprache aus EU (BDI)-Sprachen-Paket</b>	<b>1980,-<sup>*)</sup></b>
<b>S-665-22</b>	<b>22 zusätzliche Sprache (alle EU-Amtssprachen)</b>	<b>4380,-<sup>*)</sup></b>
<b>S-665-31</b>	<b>komplette EU (BDI) Sprachen-Paket (31 Sprachen)</b>	<b>5870,-<sup>*)</sup></b>

<b>P-920-X0</b>	<b>Softwarepflegevertrag SDB-Writer</b> Softwareanpassung an aktuelle Gesetze, Vorschriften und Vorgaben, Laufzeit 12 Monate, beliebig verlängerbar	<b>Angebot</b>
-----------------	--	----------------

<b>T-390-00</b>	<b>In-House SDB Schulung</b> Individuelle Schulung zur gesetzeskonformen Erstellung von Sicherheitsdatenblättern und Bedienung des SDB-Writers. (Dauer ca. 6 Stunden, Ort: Bad Dürkheim, max. Teilnehmerzahl: 2).	<b>1080,-<sup>*)</sup></b>
-----------------	--	----------------------------

<b>T-395-00</b>	<b>Vor-Ort-SDB Schulung / Mustervorlagen</b> Individuelle Schulung zur gesetzeskonformen Erstellung von Sicherheitsdatenblättern und Bedienung des SDB-Writers. (Dauer ca. 6 Stunden, Ort: Bei Ihnen Vor-Ort, max. Teilnehmerzahl: 4).	<b>1240,-<sup>*)</sup></b>
-----------------	---	----------------------------

<b>T-397-00</b>	<b>SDB Schulung mit Fachkundenachweis</b>	<b>Auf Anfrage</b>
-----------------	---	--------------------

\* Alle Preise in Euro zzgl. MwSt

## SDBs schreiben lassen

---

Nutzen Sie unsere langjährige Erfahrung im Schreiben von Sicherheitsdatenblättern – wir erstellen normgerechte und aussagekräftige SDBs in Deutsch oder Englisch. Alle anderen Sprachen werden mit dem EU-Phrasenkatalog übersetzt.

**Speziell geschulte Mitarbeiter mit nachgewiesener SDB Fach- und Sachkunde und mit chemischer Ausbildung (Studium) erstellen für Sie**

**die Sicherheitsdatenblätter**

Sie erhalten jedes SDBs in zweifacher Ausfertigung:

1. Als **pdf-Dokument (PDF/A-3)**<sup>\*)</sup>, das als schreibgeschütztes Dokument an den Endkunden weitergeben werden kann.
2. Als **Word Dokument**, das Sie hausintern verwenden können. Das Dokument kann bearbeitet und kopiert werden.

*Hinweis: Kunden die auch unseren SDB-Writer nutzen, erhalten die SDBs auch im **SDB-Writer Format**. Diese SDBs können so genutzt werden, wie die SDBs, die Sie selbst erstellen. Sie können Sie als Vorlage für neue Versionen, andere Produkte oder zum automatischen Übersetzen nutzen.*

\*) Beim PDF/A-3 Format handelt es sich um ein „normales“ pdf-Dokument in das eine XML Datei eingebunden ist. Diese XML Datei enthält das SDB in elektronisch lesbarer Form – die Informationen aus dem SDB kann so elektronisch eingelesen werden.

## Preisinformation - SDBs von Toxolution schreiben lassen

### SDB erstellen

Gebrauchsfertiges SDB als Word-Dokument (veränderbar) und als pdf-Dokument (PDF/A-3) entsprechend den gesetzlichen Vorgaben erstellen.

*Hinweis: SDBs werden in Deutsch oder Englisch erstellt und können danach in jede Sprache des Phrasenkataloges (s.u.) übersetzt werden.*

<b>S-500-01</b>	<b>1 SDB erstellen</b>	<b>360,-</b>
<b>S-500-02</b>	<b>2 - 5 SDBs erstellen <sup>1)</sup></b>	<b>320,-/SDB</b>
<b>S-500-06</b>	<b>6 - 14 SDBs <sup>1)</sup></b>	<b>290,-/SDB</b>
<b>S-500-15</b>	<b>ab 15 SDBs <sup>1)</sup></b>	<b>270,-/SDB</b>
<b>S-510-01</b>	<b>Zuschlag für Sammel-SDBs</b> Mehrere Stoffe/Produkte mit gleicher Kennzeichnung auf einem SDB	<b>40,- / SDB</b>

### SDB Übersetzung

Übersetzung der von Toxolution erstellten SDBs über den EU (BDI)-Phrasenkatalog. Verfügbare Sprachen: Bg, Cs, Da, Es, El, Et, Fr, Fi, En, Hu, Hr, It, Ja, Ko, Lt, Lv, No, Ni, Pt, Pl, Ro, Ru, Sv, Sk, Sl, Sr, Tr, Uk, Zh.

*Hinweis: Da wir die SDBs anhand der jeweiligen Phrasennummer übersetzen, können nur von Toxolution erstellte SDBs übersetzt werden.*

<b>S-530-01</b>	<b>SDBs Übersetzung (1-19 SDBs) <sup>1)</sup></b>	<b>90,-/SDB</b>
<b>S-530-20</b>	<b>SDBs Übersetzung (ab 20) <sup>1)</sup></b>	<b>80,-/SDB</b>
<b>S-533-01</b>	<b>MSDS Zuschlag</b> Zusätzliche Angaben (NFPA, HMIS, etc.), die speziell für USA und Kanada empfohlen/benötigt werden.	<b>40,-/SDB</b>

### SDB Prüfung / Aktualisierung

Prüfung von SDBs auf Gesetzeskonformität, Neuberechnung der Einstufung sowie Layout- und inhaltliche Anpassungen an aktuelle Rechtsvorschriften. Wir empfehlen SDBs alle 1½ - 2 Jahre zu prüfen und zu aktualisieren

*Hinweis: Wir prüfen und aktualisieren nur von Toxolution erstellte SDBs. Fremd erstellte SDBs werden von Toxolution neu erstellt.*

<b>S-570-01</b>	<b>SDB Prüfung und Aktualisierung</b>	<b>120,-/SDB</b>
<b>S-580-01</b>	<b>SDB Pflegevertrag</b> Die SDBs von Toxolution erstellten SDBs werden alle 18 bis 24 Monate geprüft und an die aktuelle Rechtslage angepasst.	<b>80,-/SDB</b>
<b>S-582-01</b>	<b>SDB Übersetzungen Pflegevertrag</b>	<b>50,-/SDB</b>

\*) Alle Preise in Euro zzgl. MwSt.

- 1) Anzahl der SDB die innerhalb von 6 Monaten erstellt werden/wurden.

## Weitere Information / Demo-Version

---

Wir beraten Sie gerne telefonisch oder Vor-Ort, zeigen Ihnen die Programme oder erstellen für Sie ein individuelles Angebot!

Sie erreichen uns unter:

Tel: +49 (0) 6322 9456 -11

Fax: +49 (0) 6322 9456-29

eMail: [info@toxolution.de](mailto:info@toxolution.de)

Ansprechpartner: Dr. Gunter Stockinger, Andreas Rech